

HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de

NÁVOD K POUŽITÍ



Elektrický rozrývač

NUMER MODELU: ☐ CEDRUSGE45

NUMER SERYJNY:

Číslo modelu a sériové číslo najdete na .
Ty by měly být zapsány a uloženy na bezpečném místě.



PŘEDMLUVA Děkujeme vám za zakoupení našeho zařízení! Tento návod k obsluze obsahuje nejdůležitější informace o spotřebiči, jeho konstrukci, funkcích a použití. Před zahájením práce si pozorně přečtěte návod k obsluze. Bezpečným a správným používáním dosáhnete nejlepších výsledků. Všechny informace obsažené v příručce vycházejí z nejnovějších údajů o výrobku k datu tisku dokumentu. Vzhledem k neustálému zdokonalování zařízení a jeho změnám se návod k obsluze může lišit od skutečného stavu zařízení. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli provést změny výrobku. Specifikace výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění. Je zakázáno kopírovat a reprodukovat uživatelskou příručku a její prvky bez souhlasu výrobce. Tento návod k obsluze by měl být považován za nedílnou součást přístroje a měl by být předán spolu s přístrojem v případě jeho předání třetím osobám nebo dalšího prodeje. Provozování spotřebiče v souladu s návodem k obsluze a sděleními v něm obsaženými má zásadní význam pro zachování dlouhodobého a bezpečného provozu spotřebiče a pro splnění očekávání uživatelů. Nepřečtení, nepochopení nebo nedodržení návodu k obsluze může vést k vážnému zranění a poškození spotřebiče. Výrobce nenese odpovědnost za poškození výrobku nebo škody způsobené výrobkem v důsledku:

- Nesprávná obsluha zařízení
- Nedodržení návodu k obsluze
- Opravy prováděné třetími stranami a neautorizovanými poskytovateli služeb
- Montáž a výměna neoriginálních dílů nebo náhradních dílů, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Používání přístroje k jiným činnostem, než jsou popsány v této příručce.
- Porucha elektrické instalace z důvodu nedodržení elektrotechnických předpisů.

Společnost CEDRUS neodpovídá za případné chyby v tisku tohoto návodu, které nemají přímý vliv na používání spotřebiče, ale týkají se pouze technických nebo popisných údajů. Zařízení je v průběhu výroby modernizováno, proto se některé údaje uvedené v tomto návodu mohou lišit od skutečných údajů, které rovněž nemají vliv na používání zařízení.

Fotografie a ilustrace obsažené v tomto návodu jsou pouze ilustrativní a fyzický stav jednotky se může lišit od skutečného stavu.

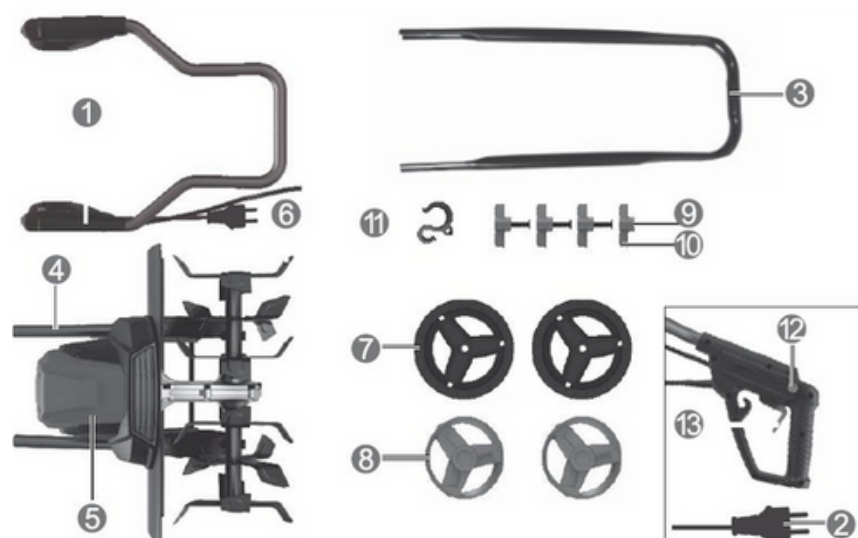
Obsah

Konstrukce zařízení	3
Obsah balení	4
Účel	5
Bezpečnostní symboly	..
Zabezpečení	6
Technické specifikace	10
Před spuštěním	11
Použijte	1.4
Elektrická připojení	1.6
Čištění a údržba	1.7
Likvidace a recyklace	1.8

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ



1. Rukojeť
2. Napájecí kabel
3. Horní část rámu
4. Spodní část rámu
5. Tělo
6. Nože
7. Kruh
8. Čepice
9. Šroub rukojeti
10. Motýlí matice
11. Kabelová svorka
12. Bezpečnostní tlačítko
13. Tlačítko napájení



OBSAH BALENÍ

Opatrně otevřete obal, vytáhněte všechny součásti a zkontrolujte, zda jsou kompletní.

Zkontrolujte, zda spotřebič a jeho součásti nejsou poškozeny při přepravě. Pokud zjistíte jakékoli poškození, obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Pokud je to možné, uschovejte původní obal alespoň po dobu trvání záruky.

Kompletní sada by po rozbalení měla obsahovat:

- 1x rukojet
- 1x rám
- 1x tělo spotřebiče
- 4x nosiče
- 1x kabel
- 1x příručka
- x
-
-
-



 Pozor!

Spotřebič, jeho součásti a obal nejsou určeny na hraní! Děti by měly být poučeny, aby si nehrály s plastovými fóliemi a malými částmi spotřebiče. Hrozí nebezpečí spolknutí těchto částí a udušení.

PŘÍPRAVA

Spotřebič smí být používán pouze k činnostem popsaným v tomto návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití je zakázáno.

Je třeba mít na paměti, že uživatel/obsluha nese odpovědnost za jakékoli škody, poškození nebo zranění způsobené nesprávným používáním zařízení.

Zařízení není určeno pro komerční nebo průmyslové použití. V případě takového použití se záruka považuje za neplatnou.

SYMBOLY BEZPEČNOST



Před uvedením spotřebiče do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a všechna sdělení v něm obsažená.



Používejte ochranné brýle!



Používejte ochranu sluchu!



Používejte pevné pracovní rukavice!



Používejte pevnou pracovní obuv! Nepracujte naboso nebo v nezakryté obuvi.



aby pracovním prostorem nenacházely žádné třetí osoby, zejména děti.
Je zakázáno, aby zařízení používaly osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze.



Upozornění: Nepřibližujte ruce a nohy k pohyblivým částem. Nebezpečí poranění.



Nepoužívejte přístroj za deště nebo vysoké vlhkosti.



Během provozu mohou zpod přístroje vylétávat části. Udržujte dostatečný odstup.



Třída ochrany II



Před údržbou, čištěním, kontrolou a dalšími činnostmi údržby odpojte zástrčku od zdroje napájení.



Upozornění: Kabel může být zatažen do pracovního systému. Kabel udržujte pracovní systém.



Zaručená hladina akustického výkonu.

SECURITY

Obecné informace Nesprávné používání tohoto spotřebiče může způsobit vážné zranění. Před použitím přístroje si

pečlivě přečtěte tento návod a seznámte se se všemi ovládacími prvky. Tento návod k obsluze uchovávejte na snadno přístupném místě, abyste měli informace vždy po ruce.



Zařízení může způsobit vážné zranění. Informace o tom, jak předejít nehodám a zraněním, jsou popsány v této kapitole.

Příprava

- Nikdy nedovolte, aby přístroj používaly děti nebo osoby, které si nepřčetly tento návod k obsluze. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk obsluhy.
- Spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyly poučeny a nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Nikdy nepouštějte spotřebič, když jsou v jeho blízkosti jiné osoby, zejména děti a zvířata.
- Zkontrolujte oblast, se má přístroj používat. Odstraňte všechny kameny, klacky, dráty a jiné nečistoty, které by mohly být zachyceny a odhozeny.
- Vždy noste vhodný ochranný pracovní oděv a pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou, dlouhé kalhoty, ochranu sluchu a ochranné brýle. Nikdy nepracujte se zařízením naboso nebo v nekryté obuvi.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud je poškozený, nekompletní nebo byl upraven bez souhlasu výrobce. Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou poškozené nebo neúplné bezpečnostní prvky nebo ochranné součásti.
- Nikdy nevypínejte bezpečnostní zařízení.
- Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Před spuštěním spotřebiče se ujistěte, že do otvoru pracovního systému nejsou zasunuty žádné předměty nebo větve. Spotřebič by měl stát stabilně a pracovní prostor by měl být uklizený a nezablokovaný. Zkontrolujte stav prodlužovací šňůry a napájecího kabelu. Používejte potřebné ochranné pomůcky.
- Pokud stroj při zapnutí vibruje nebo vydává neobvyklé zvuky, okamžitě jej odpojte ze zásuvky a zkontrolujte, zda není příčina v pořádku. Zkontrolujte pracovní systém a ujistěte se, že žádné zbytky materiálu neblokují řezací systém nebo nejsou zaseknuté mezi noži. Pokud ani po kontrole těchto položek není problém vyřešen, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Pokud nože nepracují správně nebo je motor přetížený, zkontrolujte všechny části stroje a opotřebované části vyměňte. Pokud je nutná rozsáhlejší oprava, obraťte se na autorizované servisní středisko.



Ostré hrany v pracovním systému. Zabraňte poranění prstů na ruku nebo nohou. Při práci vždy udržujte nohy a prsty v dostatečné vzdálenosti od řezacího systému a pohyblivých částí. Hrozí nebezpečí vážného poranění!

- Nepoužívejte přístroj za deště, za špatných povětrnostních podmínek nebo když je okolí a trávník mokrá. Přístroj používejte pouze ve dne nebo za jasného světla.
- Přístroj nepoužívejte pod vlivem alkoholu, psychoaktivních léků, silných léků nebo jiných látek, které mohou ovlivnit soustředění a střizlivý úsudek, nebo když jste velmi unaveni. Vždy si dělejte přestávky. K práci je třeba přistupovat se zdravým rozumem.
- Před zahájením práce se seznámte s prostorem a zaměřte se na případná nebezpečí, kterých si kvůli hluku motoru nemusíte všimnout.
- Při práci, zejména na , vždy udržujte stabilní polohu, nikdy nepracujte nahoru a dolů! Při změně směru jízdy dbejte zvýšené opatrnosti. Nepracujte na velmi strmých svazích.
- Vždy jezděte se spotřebičem v klidném tempu a držte rukojeť oběma rukama. Obzvláště opatrní buďte při otáčení, otáčení nebo přitahování spotřebiče k sobě. Nebezpečí zakopnutí!
- Spotřebič uvádějte do provozu opatrně a podle pokynů uvedených v tomto návodu. Pokud to nevyžaduje specifická operace, nářadí během uvádění do provozu nenaklánějte. V
- takovém případě naklánějte nářadí jen do nezbytné míry a vždy zvedejte stranu naproti obsluze.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů, protože by mohlo dojít k požáru nebo výbuchu.
- Po vypnutí spotřebiče se pracovní systém ještě několik sekund otáčí. Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od pracovního systému.
- Pracovní hloubka by se měla měnit pouze tehdy, když je jednotka zcela v klidu. Části rostlin a zeminu odstraňujte pouze tehdy, když je přístroj v .
- Před přepravou, zvedáním nebo nakláněním přístroje nebo při jízdě po jiném než půdním povrchu přístroj vypněte. Nikdy nenechávejte spotřebič v pracovním prostoru bez dozoru.
- dSpoozotřreub;ič vždy vypněte a vytáhněte zástrčku ze : -Pokaždé, když je zařízení ponecháno bez
- -Před čištěním, odblokováním nebo odblokováním jednotky;
- -Když zařízení nepoužívá;
- -Při všech údržbářských a úklidových pracích;
- -Při poškození nebo zamotání napájecího kabelu;
- -Když spotřebič během provozu narazí na překážku nebo když neobvyklým vibracím. V takovém případě po vypnutí zjistěte příčinu a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození přístroje.
- Spotřebič neopravujte sami! Přístroj nechte opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Přístroj skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí.
-
-

Údržba

- Při přepravě přístroje vypněte napájení.
- Před každým použitím spotřebič zkontrolujte. Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud nejsou namontovány bezpečnostní součásti nebo kryty, jsou poškozené nebo opotřebované (např. části řezacího systému, kryty, šrouby atd.). Pravidelně kontrolujte, zda nejsou poškozeny napájecí kabel a páky. Aby se zabránilo nevyváženosti, musí být všechny součásti a šrouby vyměněny v kompletních sadách.
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství dodané nebo doporučené výrobcem. Použitím jiných dílů okamžitě zaniká nárok na záruku. Dbejte na to, aby byly všechny matice, šrouby a vruty pevně dotaženy a aby byl přístroj v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy se nepokoušejte spotřebič opravovat sami. Veškeré práce, které nejsou uvedeny v tomto návodu, smí provádět pouze autorizované servisní středisko.
- Zacházejte se strojem s maximální opatrností. Pro lepší a bezpečnější provoz udržujte stroj vždy čistý. Dodržujte pokyny pro údržbu.
- Nikdy stroj nepřetěžujte. Vždy pracujte v rámci stanoveného rozsahu výkonu. Nepoužívejte stroje s nízkým výkonem pro těžkou práci. Nepoužívejte stroj k účelům, pro které není určen.

Elektrická bezpečnost



V následujícím textu jsou popsány způsoby, jak snížit riziko nehod a zranění způsobených úrazem elektrickým proudem.

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte, zda napájecí kabel a prodlužovací šňůra nevykazují známky poškození nebo opotřebení.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn v autorizovaném servisním středisku.
- Napájecí kabel a prodlužovací šňůry udržujte mimo pracovní systém. Pokud se napájecí kabel během provozu poškodí, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení.
- NEDOTÝKEJTE se napájecího kabelu před jeho odpojením od zdroje napájení.
- Zkontrolujte, zda je síťové napětí stejné, jako je uvedeno na typovém štítku.
- Pokud je to možné, připojte spotřebič do zásuvky s proudovým chráničem se jmenovitým proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými částmi (např. kovové ploty, kovové sloupky).
- Používejte pouze schválené prodlužovací kabely typu HOSW-F nebo HOSRN-F o maximální délce 75 m, které byly schváleny pro venkovní použití, s tím, že průměr vodiče prodlužovacího kabelu musí být nejméně 2,5 mm². Cívka prodlužovacího kabelu by měla být vždy rozvinuta na celou délku, aby bylo možné zkontrolovat, zda není celý kabel poškozen.
- Při připojování prodlužovacího kabelu použijte k tomu určenou kabelovou svorku.

- Nikdy netahejte za kabel, abyste odpojili zástrčku od zásuvky. Chraňte kabel před teplem, olejem a ostrými hranami.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, nejprve odpojte prodlužovací kabel ze zásuvky. pak lze kabel spotřebiče odpojit.

Zbytkové riziko *I když je přístroj používán v souladu s návodem k použití, nelze vyloučit určitá zbytková rizika, tzv. reziduální rizika. Vzhledem ke konstrukci a určenému použití přístroje mohou nastat následující rizika:*

- Poškození sluchu, pokud se nepoužívá správná ochrana sluchu.
- poškození zdraví způsobené vibracemi rukou a paží, pokud je zařízení používáno po dlouhou dobu nebo není správně vedeno a udržováno.
- I po provedení všech bezpečnostních opatření stále existuje riziko dalších nebezpečí.
- Případná rizika lze minimalizovat dodržováním informací popsanych v návodu k obsluze, mimo jiné v kapitole BEZPEČNOST.
- Pracovní systém tohoto stroje je velmi nebezpečný. Při práci používejte zdravý rozum a nepřibližujte části těla k nožům.
- Používání nevhodných nebo poškozených síťových kabelů představuje zdravotní rizika.

Pozor!

Elektrická zařízení mohou během provozu vytvářet elektromagnetické pole. Tento typ jevu může ovlivnit lékařské implantáty, jako jsou kardiostimulátory. Aby se snížilo riziko zranění nebo úmrtí v důsledku vlivu elektromagnetického pole na implantáty, je třeba konzultovat zamýšlené použití zařízení s lékařem nebo výrobcem implantátu.

SPECIFIKACE TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Parametr	Hodnota
Napětí	230-240 V / 50 Hz
Power	1500 W
Pracovní šířka	450 mm
Pracovní hloubka	Max. 220 mm
Hladina akustického tlaku LPA [nejistota měření K].	80,4 dB(A) [3 dB(A)].
Hladina akustického výkonu LPA [nejistota měření K].	91,57 dB(A) [1,28 dB(A)].
Vibrace na levé straně [nejistota měření K].	0,968 m/s ² [1,5 m/s(2)].
Vibrace pravé ruky [nejistota měření K].	0,947 m/s ² [1,5 m/s(2)].
Třída ochrany	II
Stupeň ochrany IP	IPX4

Snažte se udržet co nejnižší úroveň hluku a vibrací. Za tímto účelem se doporučuje:

- Jednotku používejte pouze v bezvadném stavu.
- Jednotku pravidelně udržujte a čistěte.
- Přizpůsobte styl práce zařízení.
- Používejte ochranné pomůcky.
- Vždy používejte ochranné pomůcky.
- Ž
-
-

PŘED SPUŠTĚNÍM

Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení zkontrolujte, zda údaje výrobním štítku odpovídají údajům na zdroji napájení.



Před seřizováním přístroje nebo jakoukoli jinou prací na něm (mimo vlastní provoz) vždy odpojte přístroj od napájení.

Dodávaná jednotka není kompletně smontovaná. Před použitím může být nutné namontovat páky, rukojeti a kola a dotáhnout pracovní systém. Postupná montáž těchto součástí je popsána níže a je doplněna ilustracemi pro usnadnění postupu.

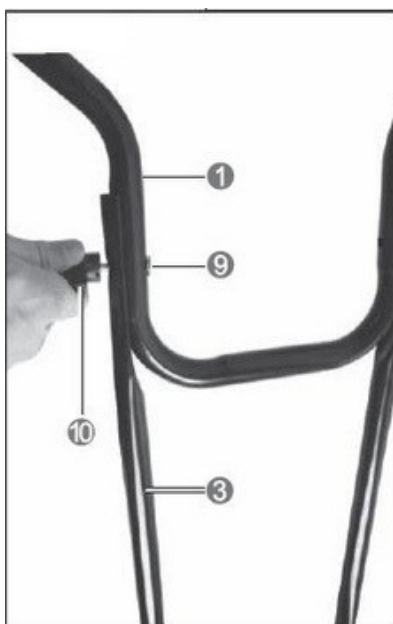
Montáž



Před prvním uvedením do provozu musí být všechny součásti jednotky kompletně a přesně smontovány.

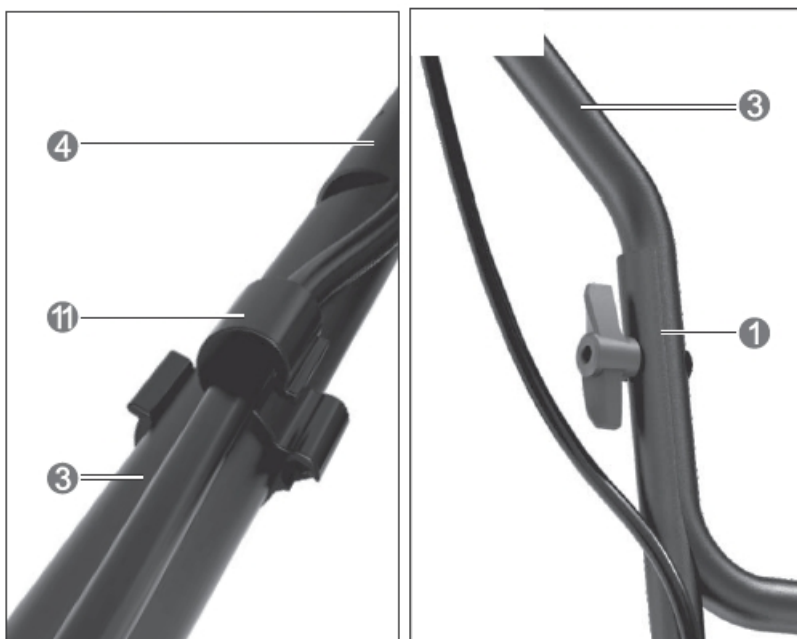
a) Montážní držák

Připojte horní část rámu (3) s rukojetí (1) ke spodní rukojeti (4) pomocí křídlové matice (10) a šroubu (9).



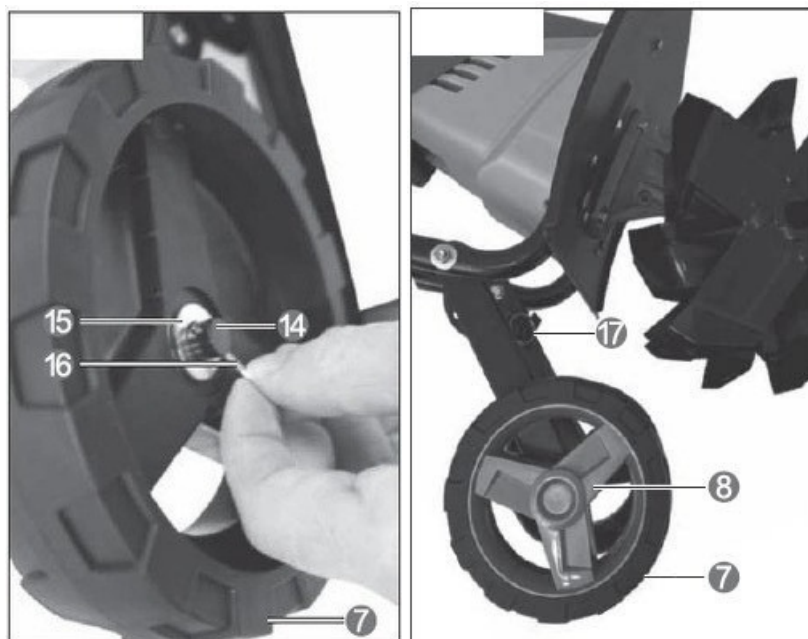
b) Pokládání kabelu

Nainstalujte kabel a kabelovou svorku (11) na spodní část rámu (4) a horní část rámu (3) pravé straně (z pozice obsluhy) jejich zatlačením.



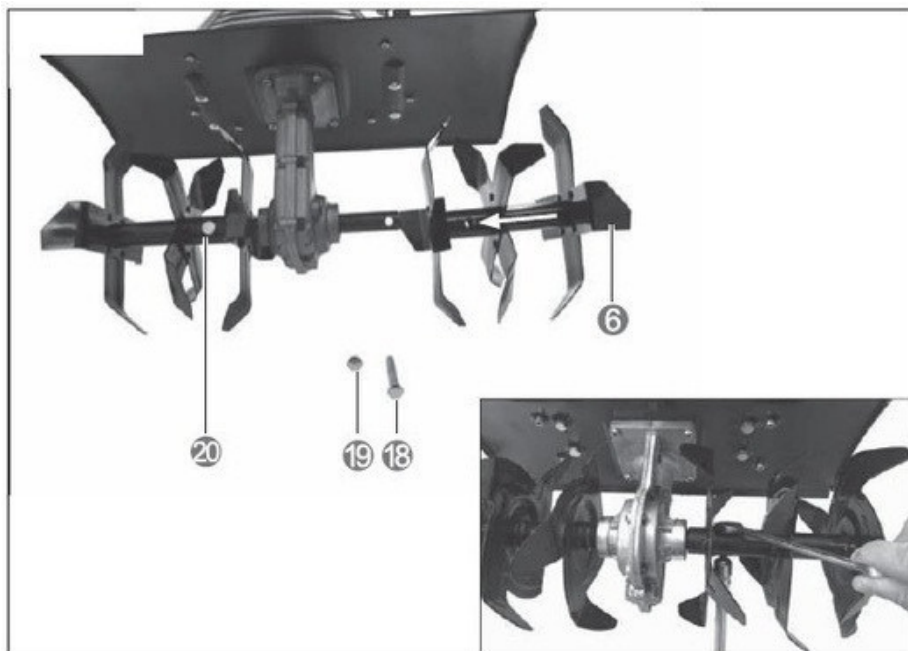
c) Sestava přepravního kola

Vyjměte čep (16) a podložku (15) z kola (7). Nasadte kolo na osu (14) a zajistěte jej podložkou (15) a čepem (16). Nasadte víčko (8). Opakujte na druhé straně.



d) Montáž / demontáž lopatek

Nasaďte lopatky (6) na hnací hřídel (20). Lopatky (6) lze namontovat vlevo i vpravo. Ujistěte se, že montážní otvory lopatek a hřídele jsou správně zarovnané. Utáhněte šroubem M8 (18) a maticí (19). Matici utáhněte nejprve rukou a poté klíčem. (Nářadí není součástí sady) Při demontáži postupujte v opačném pořadí.



POUŽITÍ

Spuštění a vypnutí Aby se zabránilo náhodnému spuštění spotřebiče, je vybaven bezpečnostním tlačítkem (12), které je nutné stisknout před stisknutím tlačítka napájení (13). Uvolněním tlačítka napájení (13) se spotřebič vypne. Před zahájením práce zkontrolujte funkci obou těchto prvků několikerým zapnutím a vypnutím přístroje.



Pokyny pro správnou obsluhu Vždy jezděte klidným tempem. Pracujte v přímých liniích tak, aby každý následující průjezd jemně překrýval předchozí. Se strojem pracujte pouze na kypré půdě. Vždy dbejte na dostatečnou vzdálenost mezi obsluhou a krytem stroje (zajištěnou rukojetí). Při práci na svazích a při změně směru jízdy dbejte zvýšené opatrnosti. Vždy udržujte stabilní polohu a rovnováhu. Pracujte pouze podél svahu, nikdy ne shora dolů! Nepoužívejte na svazích se sklonem nad 15 stupňů. Před prováděním oprav nebo jiné údržby se ujistěte, že se pracovní systém netočí a že je odpojen zdroj napájení.

Přeprava a skladování

Před přepravou přístroje odpojte napájecí kabel. Vyjměte kolík (17) a poté přesuňte kolečka (7) do nižší polohy. Po nastavení koleček se že kolík zapadl do správné polohy.



Kola musí být během provozu v horní poloze.



Pro přepravu nebo skladování ve stísněných prostorách povolte křídlové matice (10), dokud nebude možné sklopit rukojeť. Dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty. Po složení tímto způsobem lze přístroj snadno přepravovat a potřebuje podstatně méně úložného prostoru.



Přístroj a jeho příslušenství skladujte na tmavém a suchém místě mimo dosah dětí. Optimální teplota pro skladování je 5 až 30 °C. Zařízení uchovávejte v původním obalu a zakryjte jej, aby bylo chráněno před prachem a vlhkostí. Návod k použití uchovávejte spolu se zařízením.

ELEKTRICKÉ PŘÍPOJKY

Elektromotor jednotky je připojen a připraven k provozu. Připojení odpovídá platným předpisům VDE a DIN. Síťová přípojka zákazníka a použitý prodlužovací kabel musí rovněž odpovídat těmto předpisům.

Kabel a jeho izolace se mohou poškodit mimo jiné v důsledku:

- Přechodová místa, kde kabel prochází okny nebo dveřmi.
- Zlomy v místech, kde byl kabel nesprávně upevněn nebo veden.
- Řezy ve vodiči způsobené průchodem vodičem
- Vytažení kabelu ze zásuvky
- Trhliny způsobené stárnutím izolace.

Kabel s výše uvedeným poškozením se nesmí dále používat, protože může přímo ohrozit zdraví a život uživatele.

Prodlužovací šňůry je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozené. Prodlužovací šňůry musí odpovídat platným předpisům VDE a DIN. Používejte pouze prodlužovací šňůry s označením "H05W-F". Tisk typového označení na prodlužovacím kabelu je povinný.

Motor na střídavý proud

Napětí musí být 230 V - 50 Hz.

Prodlužovací šňůry o délce do 25 m musí mít průřez nejméně 1,5 mm, zatímco šňůry delší než 25 m musí mít průřez nejméně 1,5 mm.
nejméně 2,5 mm.

Veškeré opravy elektrického systému a elektroinstalace smí provádět pouze autorizovaný servis a kvalifikovaní elektrikáři.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Pozor!

Před čištěním nebo údržbou vždy odpojte přístroj od zdroje napájení a počkejte, až se nože zcela zastaví.

Čištění

- Všechna bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru udržujte pokud možno čisté a bez prachu.
- Otřete jednotku čistým hadříkem nebo ji profoukněte nízkotlakým stlačeným vzduchem.
- Doporučuje se, abyste přístroj po každém použití ihned vyčistili.
- Zařízení pravidelně čistěte vlhkým hadříkem s trochou jemného mýdla.
- Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla; mohly by poškodit plastové části zařízení.
- Zajistěte, aby se do nástroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Uhlíkové kartáčky



Nebezpečí!

V případě nadměrného jiskření by měl uhlíkové kartáčky vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář.

Údržba

- Opotřebovaný nebo poškozený operační systém by měl být vyměněn v autorizovaném servisním středisku.
- Ujistěte se, že jsou všechny upevňovací prvky (šrouby, matice atd.) pevně utaženy, aby bylo možné přístroj bezpečně provozovat.
- Kultivátor skladujte na suchém místě.
- Pro prodloužení životnosti je třeba všechny šroubové díly, jako jsou kola a nápravy, vyčistit a následně namazat.
- Pravidelná údržba stroje zajišťuje nejen delší životnost a výkon, ale přispívá také k přesnějším a lepším výsledkům.
- Na konci sezóny by měla být provedena celková kontrola kypřiče.
- Před začátkem každé sezóny je naprosto nezbytné zkontrolovat stav stroje.
- V případě potřeby opravy autorizovaný servis.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Zařízení je dodáváno v obalu, který zabraňuje poškození při přepravě. Obalové komponenty lze znovu použít nebo recyklovat. Zařízení a jeho součásti jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, například z kovu a plastu. Vadné součásti je třeba likvidovat jako zvláštní odpad. Další informace získáte u svého distributora nebo na místním úřadě.

Staré spotřebiče se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Tento výrobek musí být odevzdán na určeném sběrném místě. To lze provést například odevzdáním na autorizovaném sběrném místě pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení. Nesprávné nakládání s použitým zařízením může mít negativní důsledky pro životní prostředí a lidské zdraví kvůli potenciálně nebezpečným látkám, které jsou často obsaženy v elektrických a elektronických zařízeních.

Správná likvidace tohoto výrobku rovněž přispívá k efektivnímu využívání zdrojů přírodní. Informace o správné likvidaci mohou být stanoveny místními .